

萬有文庫

第二集七百種

王雲五主編

古書疑義舉例

俞樾撰

劉師培補

商務印書館發行

古書疑義舉例

俞樾撰
劉師培補

國學基本叢書

中華書局校圖書

萬有文庫

第二集七百種

總編纂者

王雲五

商務印書館發行

王雲五主編

萬有文庫

第二集七百種

古書疑義舉例

中華民國二十六年十二月初版

五五六四〇

章

撰者

俞

樾

補

劉

師

培

發行

王

雲

五

印刷所

商務

印

書

館

發行所

商務

印

書

館

(本書校對者 華國章 殷彥)

古書疑義舉例序目

夫周秦兩漢。至於今遠矣。執今人尋行數墨之文法。而以讀周秦兩漢之書。譬猶執山野之夫。而與言甘泉建章之巨麗也。夫自大小篆而隸書。而真書。自竹簡而縑素。而紙。其爲變也屢矣。執今日傳刻之書。而以爲是古人之真本。譬猶聞人言筍可食。歸而煮其簍也。嗟夫。此古書疑義所以日滋也。歟。竊不自揆。刺取九經諸子。爲古書疑義舉例七卷。使童蒙之子。習知其例。有所據依。或亦讀書之一助乎。若夫大雅君子。固無取乎此。俞樾記。

古書疑義舉例一

上下文異字同義例

上下文同字異義例

倒句例

倒序例

錯綜成文例

參互見義例

兩事連類而並稱例

兩義傳疑而並存例

古書疑義舉例

序目

古書疑義舉例 序目

兩語似平而實側例

兩句似異而實同例

以重言釋一言例

以一字作兩讀例

倒文協韻例

變文協韻例

古書疑義舉例二

古人行文不嫌疏略例

古人行文不避重複例

語急例

語緩例

一人之辭而加曰字例

兩人之辭而省曰字例

文具於前而略於後例

文沒於前而見於後例

蒙上文而省例

探下文而省例

舉此以見彼例

因此以及彼例

古書疑義舉例三

古書傳述亦有異同例

古人引書每有增減例

稱謂例

寓名例

以大名冠小名例

以大名代小名例

以小名代大名例

以雙聲疊韻字代本字例

以讀若字代本字例

美惡同辭例

高下相形例

敘論竝行例

實字活用例

古書疑義舉例四

語詞疊用例

語詞複用例

句中用虛字例

上下文變換虛字例

反言省乎字例

助語用不字例

也邪通用例

雖唯通用例

句尾用故字例

句首用焉字例

古書發端之詞例

古書連及之詞例

古書疑義舉例五

兩字義同而衍例

兩字形似而衍例

涉上下文而衍例

涉注文而衍例

涉注文而誤例

以注說改正文例

以旁記字入正文例

因誤衍而誤刪例

因誤衍而誤倒例

因誤奪而誤補例

因誤字而誤改例

一字誤爲二字例

二字誤爲一字例

正文作二畫而致誤例

重文不省而致誤例

闕字作空圍而致誤例

本無闕文而誤加空圍例

古書疑義舉例六

上下兩句互誤例

上下兩句易置例

字以兩句相連而誤疊例

字以兩句相連而誤脫例

字句錯亂例

簡策錯亂例

古書疑義舉例七

不識古字而誤改例

不達古義而誤解例

兩字一義而誤解例

兩字對文而誤解例

文隨義變而加偏旁例

字因上下相涉而加偏旁例

兩字平列而誤倒例

兩文疑複而誤刪例

据他書而誤改例
据他書而誤解例
分章錯誤例
分篇錯誤例
誤讀夫字例
誤增不字例

古書疑義舉例 序目

古書疑義舉例補目錄

兩字並列係雙聲疊韻之字而後人分析解之之例

兩字並列均爲表象之詞而後人望文生訓之例

二義相反而一字之中兼具其義之例

使用器物之詞同於器物之名例

雙聲之字後人誤讀之例

二語相聯字同用別之例

虛數不可實指之例

倒文以成句之例

舉偏以該全之例

同義之字並用而義分深淺之例

同字同詞異用之例

古書疑義舉例一

清 德清俞 樾撰

上下文異字同義例

古書有上下文異字而同義者。孟子公孫丑篇。有仕於此而子悅之。不告於王而私與之。吾子之祿爵。夫士也。亦無王命而私受之於子。按有仕於此之仕。卽夫士也。之。士。夫士也。正承有仕於此而言。士。正字。仕。段字。是上下文用字不同而實同義也。

論語衛靈公篇。臧文仲其竊位者與。知柳下惠之賢而不與立也。按古文位立同字。此章立字當讀爲位。不與立卽不與位。言知柳下惠之賢而不與之祿位也。上文竊位字作位。下文不與位字作立。異文而同義也。

莊元年左傳。築王姬之館于外。爲外禮也。按爲外禮也。猶曰于外禮也。古于爲義通。鄭注士冠禮曰。于猶爲也。然則爲亦猶于也。此舉經文而釋之。若但曰禮也。疑若通言築之爲得禮。而無以明築于外之爲得禮。故鼻于外二字。乃舉經文作于外。而傳文自作爲外。亦異文而同義也。

周書太子晉篇。遠人來驩。視道如咫。又曰。國誠寧矣。遠人來觀。按觀正字也。驩段字也。亦上下文之用字不同者。

荀子宥坐篇。詩曰。瞻彼日月。悠悠我思。道之云遠。曷云能來。子曰。伊稽首不其有來乎。按首字當讀爲道。周書芮良夫篇。予小臣良夫稽道。羣書治要作稽首。是道與首古字通。稽者同也。堯典正義引鄭注曰。稽

同也。詩言道之云遠。曷云能來。孔子言道苟同。則雖遠亦來矣。故曰伊稽道不其有來乎。蓋借詩言而反之。若唐棣之詩也。因段首爲道。遂莫知其卽爲上文道字。而注者曲爲之說。致失其義矣。

商子兵守篇。給從從之不洽而燠之。使客無得以助攻備。按上從字。下有闕文。下從字當在不洽之下。洽亦當爲給。古字同聲而通用也。此文當云給從而口之。不給從而燠之。蓋承梁發撤屋而言。所發所撤。其材尙可作它用。若其力有餘。則取之而歸。若力不足。則從而燠之。無使爲敵用也。給與不給。反復相明。乃上用給字。下用洽字。又有闕文。讀者遂不知爲何語矣。

呂氏春秋辯土篇。必厚其軌。又曰其軌而後之。按後與厚同義。釋名釋言語曰。厚。後也。上言厚。下言後。亦異字同義之例。

上下文同字異義例

古書亦有上下文同字而異義者。禮記玉藻篇。既拕必盥。雖有執於朝。弗有盥矣。上有字乃有無之有。下有字又字也。言雖有執於朝。不必又盥也。論語公冶長篇。子路有聞。未之能行。惟恐有聞。上有字乃有無之有。下有字亦又字也。言有聞而未行。則惟恐又聞也。

尙書微子篇。降監殷民。用乂讎斂。召敵讎不息。按釋文曰。讎如字。下同。此依傳義作音也。又曰。徐云鄭音讎。是鄭注上讎字與下讎字異義。鄭於上讎字。蓋讀爲讎。故徐云鄭音讎也。又與刈通。降監殷民。用乂讎斂。言下視殷民。方用刈穫之時。計讎而斂之也。孟子盡心篇趙注曰。讎一井也。殷制用助法。上所應得者。惟公田所入耳。此云讎斂。則是按井而斂之。所取不止於公田。殆紂時所加賦歛。枚傳不知上下兩讎字。

文同義異。致失其解。又酒誥篇。朝夕曰。祀茲酒。惟天降命肇我民。惟元祀。按上祀字讀爲已。周易損初九。已事遄往。釋文曰。已虞作祀。是祀與已古字通也。已者止也。已茲酒者。止此酒也。已茲酒。惟天降命。此二句乃倒句。猶言惟天降命止此酒。蓋重其事。故託之天命也。肇我民。惟元祀。言與民更始。在此元祀。元祀者。文王之元年。蓋文王初受命。卽有止酒之誥。故云然耳。枚傳不知上下兩祀字異義。致失其解。皆由不知古書有同字異義之例也。

詩文王有聲篇。既伐于崇。作邑于豐。按下于字乃語詞。上于字則邗之段字也。史記載虞芮決獄之後。明年伐犬戎。明年伐密須。明年敗耆國。明年伐邗。明年伐崇。侯虎而作豐邑。是伐邗伐崇。與作豐邑事適相連。故詩人詠之曰。既伐邗崇。作邑于豐也。邗作于者。古文省。不從邑耳。今讀兩于字竝爲語詞。則下句可通。上句既伐于崇。文不成義矣。

倒句例

古人多有以倒句成文者。順讀之則失其解矣。僖二十三年左傳。其人能靖者與有幾。昭十九年。諺所謂室於怒。市於色者。皆倒句也。

周易震六二。億喪貝。釋文引鄭云。十萬曰億。梁氏玉繩警記曰。億喪貝乃倒文。與莊子在宥篇萬有億喪。同一句法。禮記檀弓篇。蓋殯也。問於鄆曼父之母。高郵孫氏漢孫檀弓論文曰。此二句乃倒句也。蓋殯淺而葬深。孔子之父實殯於五父之衢。而見之者皆以爲葬。孔子不敢輕啓父墓而遷葬。乃其慎也。及問於鄆曼父之母。始得其實。當云問於鄆曼父之母。蓋殯也。故作倒句以取曲折耳。按此二義。余著羣經平議。

均不之從。然倒句成文。則古書自有之。亦存其說。以備一解。

詩人之詞必用韻。故倒句尤多。桑柔篇。大風有隧。有空大谷。言大風則有隧矣。大谷則有空矣。今作有空大谷。乃倒句也。說詳王氏經義述聞。節南山篇。弗聞弗仕。勿罔君子。式夷式已。無小人殆。言勿罔君子。無殆小人也。無猶勿也。罔與殆義相近。論語亦以罔殆對文。可證。今作無小人殆。乃倒句也。說詳余所著羣經平議。

孟子盡心下篇。若崩厥角稽首。按漢書諸侯王表。厥首稽首。應劭曰。厥者頓也。角者額角也。稽首。首至地也。其說簡明。勝趙注。若崩二字。乃形容厥角稽首之狀。蓋紂衆聞武王之言。一時頓首至地。若山冢之崒崩也。當云厥角稽首若崩。今云若崩厥角稽首。亦倒句耳。後人不得其義。而云稽首至地。若角之崩。則不知角爲何物。失之甚矣。

墨子非樂上篇。啓乃淫溢康樂。野于飲食。按野于飲食。卽下文所謂湫食于野也。與左傳室於怒。市於色。句法正同。畢氏沅校本。疑野于當作于野。蓋誤連康樂二字讀之。亦由不達古書之例。失其讀。并失其義矣。

史記樂毅傳。薊丘之植。植於汶篁。索隱曰。薊丘。燕所都之地也。言燕之薊丘所植。皆植齊王汶上之竹也。按此亦倒句。若順言之。當云汶篁之植。植於薊丘耳。宋人言宣和事云。夷門之植。植於燕雲。便不及古人語妙矣。

倒序例

古人序事。有不以順序而以倒序者。周官大宗伯職。以肆獻裸享先王。若以次弟而言。則裸最在先。獻次之。肆又次之也。乃不曰裸獻肆。而曰肆獻裸。此倒序也。大祝職。陪疊逆牲逆尸。若以次弟而言。則逆尸最在先。逆牲次之。陪疊又次之也。乃不曰逆尸逆牲陪疊。而曰陪疊逆牲逆尸。此倒序也。小祝職。贊徹贊奠。若以次弟而言。則奠先而徹後也。乃不曰贊奠贊徹。而曰贊徹贊奠。此倒序也。說者不知古人自有此倒序之例。而必曲爲之解。多見其不可通矣。

禮記文王世子篇。其登餼獻受爵。則以上嗣。正義曰。以特性言之。則先受爵而後獻。獻而後餼。今此經先云餼者。以餼爲重。舉重者從後。以嚮先。逆言之。故云其登餼獻受爵也。按以特性言之。嗣子與長兄弟爲上下兩簋。是餼不止嗣子一人。而受爵止嗣子一人。是受爵重於餼也。安得云以餼爲重乎。孔氏蓋不知古書有此倒序之例。曲爲之說而失其義。

錯綜成文例

古人之文。有錯綜其辭。以見文法之變者。如論語迅雷風烈。楚辭吉日兮辰良。夏小正剝棗栗零。皆是也。詩采芣篇。之子于狩。言韋其弓。之子于釣。言綸之繩。箋云。綸。釣繳也。君子往狩與。我當從之。爲之韋弓。其往釣與。我當從之。爲之繩繳。按箋以韋弓。繩繳對舉。則知下句繩字。與上句韋字對。下句綸字。與上句弓字對。蓋錯綜以成文也。正義曰。謂釣竿之上。須繩。則已與之作繩。是以繩字對上句弓字。失之矣。

又思齊篇。古之人無斃。譽髦斯士。按古之人與髦斯士。文正相配。古之人言古人也。髦斯士言髦士也。此承上而言。惟成人有德。故古之人無斃。惟小子有造。故譽髦斯士。古之人者。尙書無逸篇枚傳。所謂古老